

Marja Gamla stans  
stadsdelsförvaltning

### Uppföljning äldreomsorg 2002

Antal inkomna ärenden per månad, redovisas per insats

Månad	januari	februari	mars	april	maj	juni	juli	augusti	september	oktober	november	december
Hemtjänst service - antal			16,0	15,0	19,0	19,0	13,0	22,0	29,0	19,0	20,0	
Hemtjänst omsorg - antal			26,0	20,0	12,0	22,0	16,0	23,0	21,0	19,0		
Servicehus - antal			12,0	3,0	8,0	7,0	5,0	8,0	5,0	8,0		
Sbf - antal			22,0	14,0	25,0	19,0	25,0	6,0	21,0	18,0		
Dagverksamhet - antal			8,0	4,0	6,0	4,0	2,0	6,0	5,0	8,0		6,0

申告件数

Antal avslutade ärenden per månad, redovisas per insats

Månad	januari	februari	mars	april	maj	juni	juli	augusti	september	oktober	november	december
Hemtjänst service - antal								11,0	11,0	3,0	9,0	7,0
Hemtjänst omsorg - antal								18,0	6,0	11,0	11,0	14,0
Servicehus - antal								2,0	1,0	3,0	2,0	4,0
Sbf - antal								25,0	11,0	22,0	22,0	12,0
Dagverksamhet - antal												2,0

終了件数

Antal avslag

Månad	januari	februari	mars	april	maj	juni	juli	augusti	september	oktober	november	december
Antal			14,0	10,0	13,0	13,0	8,0	11,0	24,0	11,0	17,0	

拒否件数

Kundval hemtjänst - antal personer som har valt privat utförare (ackumulerat)

Månad	januari	februari	mars	april	maj	juni	juli	augusti	september	oktober	november	december
Antal				83,0	91,0	122,0	130,0	135,0	150,0	172,0	170,0	

民間ホームヘルプサービス利用者数

Antal hemtjänstären

Månad	januari	februari	mars	april	maj	juni	juli	augusti	september	oktober	november	december	budget
Antal	1 469,0	1 490,0	1 514,0	1 491,0	1 482,0	1 452,0	1 425,0	1 431,0	1 437,0	1 456,0	1 483,0	1 456,0	1 457,0

ホームヘルプ件数

Antal boende i särskild boendeform med heldygnsomsorg (älderdomshem, sjukhem, gruppboende, korttidsboende)

Månad	januari	februari	mars	april	maj	juni	juli	augusti	september	oktober	november	december	budget
Antal	610,8	609,9	606,9	609,8	608,1	610,5	608,9	598,5	588,0	577,0			603,0

高齢者施設入居者

Antal vårdtyg för medicinskt färdigbehandlade

Månad	januari	februari	mars	april	maj	juni	juli	augusti	september	oktober	november	december
Antal												

Boendetid på korttidsboende

Månad	januari	februari	mars	april	maj	juni	juli	augusti	september	oktober	november	december
Antal dagar i snitt			1.171,0	1.446,0								

LÄNSRÄTTEN I  
STOCKHOLMS LÄN  
Rotel 65

DOM  
1998-03-29  
Meddelad i  
Stockholm

Målnr Sid.  
Ö 1784-98 1 (3)

KLAGANDE

MOTPART

Katarina/Sofia stadsdelsnämnd i Stockholms stad

ÖVERKLAGAT BESLUT

Stadsdelsnämndens beslut den 7 januari 1998

SAKEN

Bistånd enligt 6 f § socialtjänstlagen (1980:620)

YRKANDEN m.m.

Stadsdelsnämnden avlog den 7 januari 1998 en ansökan av om bistånd i form av städning en gång/månad och fönsterputs två ggr/år. Som skäl för beslutet angavs att behovet kan lösas på annat sätt t.ex. genom städfirma.

har överklagat beslutet och hos länsrätten yrkat att hon skall medges det begärda biståndet. Som grund för sitt yrkande har hon bl.a. anført följande. Efter en ischias för ca tre år sedan går hon med två arm-kryckor. Hon går på sjukgymnastik. Vid överansträngning kan hon få krämpnanfall och kan ligga på golvet 1/2-1 timme. Dessutom har hon ansiktsneuralgi. Vid anfall får hon fantastiska smärtor. Hon är känslig för blåst och drag, väder och vind. Hon får inte gå ut om det är kallare än -5 grader. Hon har nagel- och fotsvamp på fötterna. Hon går på behandling för detta en gång per vecka, (vilket hon betalar själv). Hon har egentligen rätt till mer hjälp, men har inte råd med 625 kr/månad. Läkare, mediciner och behandlingar kostar. Färdtjänst kostar också vid vissa speciella be-

1998-03-09

Ö 1784-98 2 (3)

hov och vid is och snö. Hon har ambitionen att klara så mycket som möjligt själv. Hon kan klara stortvätt, <sup>big wash</sup> men det är jobbigt. <sup>hard work</sup> Hon måste lägga sig för att vila ryggen <sup>rest back</sup> efter att hon hängt tvätten. <sup>hang 洗濯物</sup> Hon har känt sig trygg med den hjälp hon fått från hemtjänsten med 1 ½ timmes städning per månad. Hon har 8 400 kr/månad i pension. Några exempel på utgifter är mat, <sup>rent</sup> hyra 3 300 kr (inget hyresbidrag), <sup>電費</sup> el, telefon, städning 262 kr/månad, <sup>埋葬料</sup> begravningsförsäkring 270 kr/kvartal, PRO 185 kr/år, DHR <sup>交通</sup> medlemsavgift 250 kr/år, hemförsäkring, <sup>衣類</sup> färdtjänst ibland, dagstidning, tv-licens, <sup>cloths</sup> kläder (får hon låta sy om), <sup>靴</sup> stövlar, skor, <sup>薬</sup> läkare, <sup>薬</sup> mediciner, sjukgymnast, samt fotvård en gång/vecka. Det värsta är den <sup>不安</sup> otrygghet (som hon och andra gamla och sjuka utsätts för). <sup>expense</sup> Det minsta (man kan begära) är att stadsdelsnämnden rekommenderar henne en seriös städfirma, <sup>serious 会社</sup> som den går i god för.

Stadsdelsnämnden har vidhållit sitt beslut.

Av handlingarna i målet framgår följande har haft hemhjälp i olika omfattning sedan 1993. Det senaste beslutet (som innebar hjälp med städning en gång per månad och fönsterputs 2 gånger per år) har gällt sedan ett år tillbaka. Kostnaden för städning av en privat städfirma är 250 kr/månad.

## DOMSKÄL

Enligt 6 § socialtjänstlagen har den (som inte själv kan tillgodose sina behov eller kan få dem tillgodosedda på annat sätt) rätt till bistånd av socialnämnden för sin försörjning (försörjningsstöd) och för sin livsföring i övrigt (annat bistånd) på de villkor som anges i 6 b – 6 f §§.

Av 6 f § framgår att med annat bistånd avses

1. färdtjänst,
2. hjälp i hemmet,
3. särskilt boende för service och omvårdnad för äldre eller bostad med särskild service för funktionshindrade.

Länsrätten gör följande bedömning.

I målet får anses <sup>undviktes</sup> ostridigt att har behov av städhjälp. Frågan i målet är om behovet kan tillgodoses på annat sätt än genom bistånd från stadsdelsnämnden. I målet har framkommit att har inkomster på 8 400 kr per månad. Efter att hyran är betald har hon 5 100 kr kvar att disponera. Enligt Socialstyrelsens riksnorm uppgår utgifterna för personliga kostnader och hushållskostnader till sammanlagt 2 884 kr/månad för en ensamstående person. Även om hänsyn tas till övriga nödvändiga utgifter (som inte ingår i riksnormen), t.ex. el och hemförsäkring, bör hon ha möjlighet att med egna medel tillgodose behovet av städhjälp. Yrkande att hon skall beviljas bistånd i form av städhjälp skall därför avslås.

Länsrätten kan inte <sup>förplikta</sup> förplikta stadsdelsnämnden att rekommendera en särskild städfirma. Yrkande härom skall därför avslås.

## DOMSLUT

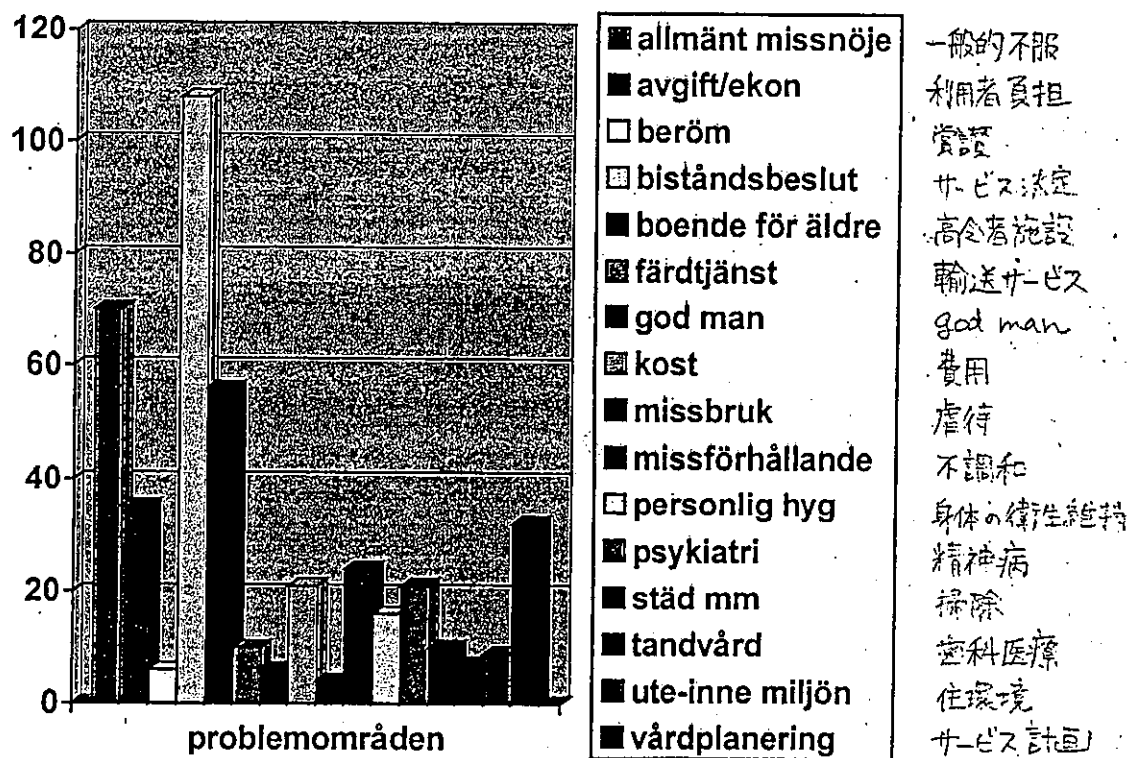
Länsrätten avvisar överklagandet i den del det gäller att anvisa en särskild städfirma. Länsrätten avslår överklagandet i övrigt.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (Dv 3103/1a).

*Barbro Lundholm*  
Barbro Lundholm

EB

Diagram 7. Redovisning av klagomål fördelade efter problemområden.



De två högsta staplarna representerar de två problemområden som är mest komplexa.

Den högsta stapeln tar upp alla de klagomål som hör ihop med bistandsbeslut, relaterat både till själva bistandsbeslutet och till kontakten med biståndshandläggaren. Den näst högsta stapeln handlar om allmänt missnöje, som innehåller klagomål som är komplexa till sin natur både avseende klagomålen i sak och hur de hanteras. De staplar som representerar traditionella uppgifter för hemtjänsten som städ och personlig hygien är förhållandevis små men under allmänt missnöje återkommer dessa i kombination med andra klagomål.



# INFORMATION

*Beställaravdelningen*

ÄLDREOMSORG

MARIA-GAMLA STANS

STADSDELSFÖRVALTNING

2001-12-12

## UTFÖRARE AV HEMTJÄNST I MARIA-GAMLA STAN

Kommunala hemtjänstenheter

2003-01-13

Enhet	Kontaktperson	Tjänster
Bergsunds hemtjänst Bergsunds strand 47 117 38 Stockholm	Gunilla Adolfsson Tfn: 08-508 11 647 Fax: 08-508 11 601 E-post: <a href="mailto:Gunilla.adolfsson@maria.stockholm.se">Gunilla.adolfsson@maria.stockholm.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl. Måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre.
Gamla stans hemtjänst Själagårdsgatan 13 111 31 Stockholm	Anne Viertola Tfn: 08-508 12 502 Fax: 08-508 12 507 E-post: <a href="mailto:anne.viertola@maria.stockholm.se">anne.viertola@maria.stockholm.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl. Måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre.
Hemtjänst Magdalenagården Timmermansgatan 27 118 55 Stockholm	Harry Charalambous Tfn: 08-508 12 755 Anne Viertola Tfn: 08-508 12 785 Fax: 08-508 121 754 E-post: <a href="mailto:harry.charalambous@maria.stockholm.se">harry.charalambous@maria.stockholm.se</a> <a href="mailto:anne.viertola@maria.stockholm.se">anne.viertola@maria.stockholm.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre.
Hemtjänst Lundagatan Lundagatan 61 118 72 Stockholm	Inga-Lill Åsberg Tfn: 08-508 11 679 Fax: 08-508 11 601 E-post: <a href="mailto:inga-lill.asberg@maria.stockholm.se">inga-lill.asberg@maria.stockholm.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre.

Katarinagårdens hemtjänst Tideliussgatan 7 118 69 Stockholm	Lillemor Wiklund Tfn: 08-508 12 504 E-post: <a href="mailto:lillemor.wiklund@maria.stockholm.se">lillemor.wiklund@maria.stockholm.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre
Tanto hemtjänst Rosenlundsgatan 44 118 63 Stockholm	Eira Katalkin Tfn: 08-508 12 702 Eva Bilstrup vik. Tfn: 08-508 12 744 Ingalill Bigenius Tfn: 08-508 12 747 Sonja Gaugl Tfn: 08-508 12 703 Fax: 08-508 12 711 E-post: <a href="mailto:eira.katalkin@maria.stockholm.se">eira.katalkin@maria.stockholm.se</a> <a href="mailto:eva.bilstrup@maria.stockholm.se">eva.bilstrup@maria.stockholm.se</a> <a href="mailto:ingalilla.bigenius@maria.stockholm.se">ingalilla.bigenius@maria.stockholm.se</a> <a href="mailto:sonja.gaugl@maria.stockholm.se">sonja.gaugl@maria.stockholm.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre
Reimersholme Hemtjänst Bergsunds strand 47 117 38 Stockholm	Inga-Lill Åsberg Tfn: 08-508 11 679 Fax: 08-509 11 601 E-post: <a href="mailto:ingalill.asberg@maria.stockholm.se">ingalill.asberg@maria.stockholm.se</a>	Hemtjänst

## Företag, kooperativ, stiftelser

	Kontaktperson	Tjänster
Alma städ i Stockholm AB Skogsbacken 21 172 41 Sundbyberg	Lisbeth Koskinas Tfn: 08-29 29 10 Fax: 08-29 29 90	Städtjänster
Attendo Care AB Fridhemsgatan 58 112 46 Stockholm	Lise-Lott Eriksson Tfn: 08-693 58 05 Fax: 08-693 58 21 E-post: <a href="mailto:lise-lott.eriksson@attendo.se">lise-lott.eriksson@attendo.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre. <b>Tilläggsstjänster:</b> Extra städningar, storstädning, fönsterputs, varuinköp, post- och bankärenden och transporter.
Bambi ekonomisk förening		Ledsagning och avlösning
Beta Städtjänst AB Katarina Bangata 37 116 39 Stockholm	Marwin Fors Tfn: 08-643 41 10 Fax: 08-714 94 75	Städtjänster <b>Tilläggsstjänster:</b> Fönsterputs, storstädning/sanering
B & U Socialtjänster och utbildning AB Malmgårdsvägen 63 116 38 Stockholm	Harriet Hedlund Telefontid: 07.00-21.00 Tfn: 08-442 78 77 Fax: 08-442 78 99 E-post: <a href="mailto:harriet.hedlund@barn-ungdomsgruppen.se">harriet.hedlund@barn-ungdomsgruppen.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre.
Bildning och Vår AB Kotkagatan 1 164 75 Kista	att Neven Fathalleh	
CJs ledsagarservice, enskild firma		Ledsagning
Care Allomsorg AB Brännkyrkagatan 135	Ingela Lindkvist-Larsson Kerstin Wahlström Tfn: 08-658 64 00-10 Fax: 08-658 64 50	Hemtjänst Ledsagning, avlösning



<p>Finskt Seniorboende AB Ståltrådvägen 20 168 38 Bromma</p>	<p>Terttu Hepolehto Tfn: 08-26 62 64 Fax: 08-25 85 87 E-post: <a href="mailto:info@finsktseniorboende.se">info@finsktseniorboende.se</a></p>	<p>Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre. <b>Tilläggstjänster:</b> Språkstöd; avseende kontakter utanför hemmet, Flyttstädning /storstädning, trädgårdsskötsel, husdjursskötsel</p>
<p>Filadelfiaförsamlingen i Stockholm, ideell för.</p>		<p>Omvårdnad</p>
<p>Föreningen Blomsterfonden Ringvägen 107 118 60 Stockholm</p>	<p>Mona Beck Andersson Tfn: 08-555 94 821/ 070-309 25 45 Fax: 08-555 94 824 E-post: <a href="mailto:mona.beck@blomsterfonden.se">mona.beck@blomsterfonden.se</a></p>	<p>Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre.  Etableringsområde: Ringvägen 99-109 och Höbergsgatan 52</p>
<p>Human Consulting RA HB Safirgränd 8 126 79 Hägersten</p>	<p>Eva Hanström Tel: 744 31 00 Fax: 744 31 00</p>	<p>Extrastädning, fönsterputs, golvvård, flyttstädning, klädvård, lägenhetstillsyn, extra omvårdnadsinsatser (Ledsagning, avlösning, personlig assistans) extra handling, barnpassning, djurtillsyn, snöskottning, gräsklippning, festmåltider o dyl, myndighetskontakter.</p>
<p>HSB Omsorg AB Box 2503 183 02 Täby</p>	<p>Eva Dahlby, HSB Yvonne Lundberg Eva Cock Harrling Stockholm Västgötagatan 9 118 27 Stockholm Tfn: 08-658 39 57 Fax: 08-658 39 56 E-post: <a href="mailto:Omsorg@stockholm.hsb.se">Omsorg@stockholm.hsb.se</a></p>	<p>Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre. <b>Tilläggstjänster:</b> Tjänster som inte fås via bistånd i form av Boservice: t ex extrastädning, storstädning, serveringshjälp vid större högtider, hundpassning, biltvätt, ärenden av olika slag m m.</p>

ISS Care Partner AB Lignagatan 6 117 34 Stockholm	Mattias Ulvhuvud Tfn: 08-508 11 676 / 070-536 94 85 Susanne Frick Tfn: 08-508 11 676 Fax: 08-668 98 69 E-post: <a href="mailto:mattias.ulvhuvud@iss-sverige.se">mattias.ulvhuvud@iss-sverige.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre.  Etableringsområde: Högalids församling
ISS Care Partner AB Heleneborgsgatan 2 A 117 32 Stockholm	Marie-Louise Skotte Tfn: 08-508 11 640 Fax: 08-669 39 62 E-post: <a href="mailto:Marie-louise.skotte@iss-sverige.se">Marie-louise.skotte@iss-sverige.se</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster, samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre.  Tilläggstjänster: städning, fönstertvätt, ledsagning, ärenden av olika slag m.m. Etableringsområde: Högalids församling
Judisk Hemtjänst Box 7427 103 91 Stockholm	Madeleine Goldman Tfn: 08-587 858 28/10 Fax: 08-587 858 58 E-post: <a href="mailto:madeleine.goldman@jf-stockholm.org">madeleine.goldman@jf-stockholm.org</a>	Omvårdnadstjänster i hemtjänst inkl måltidstjänster, städtjänster samt ledsagning och avlösning för personer som är 65 år eller äldre. Tilläggstjänster: Måltider.
Järya vård och omsorg AB Servicehuset, Rinkebyplan 4, 163 73 Spånga	Eyyüp Sürek Tel: 508 02 522 Fax: 508 02 498	Flytt, hårklippning, fotvård, storstädning.
Nordisk Hemservice AB Sätträngsvägen 134 182 37 Danderyd	Marie-Louise Bergqvist Tfn: 08-753 33 37 Fax: 08-753 33 37 070-777 15 42 E-post: <a href="mailto:Kontakt@swedomestic.nu">Kontakt@swedomestic.nu</a>	Hemtjänst
Partnerskap för Vård AB		Omvårdnad
Skurgubbens Städservice AB Birger Jarlsgatan 127 113 56 Stockholm	Kerstin Forsberg Tel: 742 01 00 Fax: 742 01 00	Fönsterputsning, storstädning, flyttstädning, golvvård.
Stockholm Omsorg AB Linnegatan 44 114 47 Stockholm	Minna Fröjdholm Tel: 612 67 66 Fax: 612 03 44	Omvårdnad Ledsagning och avlösning

Södermalmskyrkan Stockholm Box 4902 116 94 Stockholm	Lolita Johnsen	
Teemia Vårdpoolen Personaluthyrning AB Bandhagsplan 18 124 32 Bandhagen	Ann-Lis Johansson, Karin Vogel Tel: 749 32 09 Fax: 749 32 99	Undersköterskor, vårdbiträden, personlig assistenter, sjuksköterskor.



Avser enhet:

Jag har tagit emot följande synpunkter, förslag och/eller klagomål den 2001

Jag har skickat kopia till följande personer:

Jag som har tagit ovanstående heter:

Jag har telefonnummer:

Vidtagna åtgärder på kort sikt respektive lång sikt:

Ansvarig chef:

Datum

Besked lämnad till  
den enskilde om  
vidtagen åtgärd (inom 3 månader)

Datum

Kopia lämnad till  
avdelningschef  
(för statistikföring och rapport  
till nämnd 2 ggr/år)

## AVGIFTER

GRUPP	INSATSER ENLIGT SOCIALTJÄNSTLAGEN	MAXAVGIFT PER MÅNAD
1	Enbart trygghetslarm eller grundavgift i servicehus.	105 kronor
2	Utdelning av matlåda, hemtjänst upp till 2 timmar per månad.	360 kronor
3	Hemtjänst vardagar 1-2 gånger per vecka. Dagverksamhet 1-2 dagar per vecka.	660 kronor
4	Hemtjänst 3-5 vardagar i veckan dagtid. Dagverksamhet 3-5 vardagar per vecka.	880 kronor
5	Hemtjänst alla dagar och/eller kvällar. Dagverksamhet 6-7 dagar per vecka.	1 215 kronor
6	Hemtjänst hela dygnet i eget boende och servicehus. Korttidsvård och särskilt boende med heldygnsomsorg.	1 575 kronor

### Övriga avgifter

Tillfällig hjälp och timavgift	180 kronor per timme
Mat i dagverksamhet	32 kronor per dag
Mat i särskilt boende med heldygnsomsorg	2 405 kronor per månad

TIDTABELL

Namn:	Tidsåtg. /tillfälle	Antal tillfällen /dag	Antal dag /vecka	dubbelbeman.	frekv. /månad	Beviljad tid
	10min=0,17 15min=0,25 20min=0,34 30min=0,50 45min=0,75 1tim=1,00			antal personer som get hjälp/tillf. Oblig.	4,33=varje v. 2,17=var 2:e v. 1,44=var 3:e v. 1,08=var 4:e v	
<b>Omvärdnad</b>						
Tot. Morgonomvårdnad: påklädning, toalett, bädd, hygien, dusch mm	0,75			1,00		0,00
Tot. Kvällsomvårdnad: avklädning, toalett, hygien, sänggående mm.	0,75			1,00		0,00
Hjälp i och ur säng	0,17			1,00		0,00
Bäddning	0,17			1,00		0,00
Morgonhygien med toalettbesök/blöjbyte	0,50			1,00		0,00
Kvällshygien med toalettbesök/blöjbyte	0,50			1,00		0,00
Morgonhygien	0,25			1,00		0,00
Kvällshygien	0,25			1,00		0,00
Påklädning	0,25			1,00		0,00
Avklädning	0,25			1,00		0,00
Dusch	0,50			1,00		0,00
Dusch med efterföljande hårvård	1,00			1,00		0,00
Toalettbesök/blöjbyte	0,34			1,00		0,00
Övriga insatser:				1,00		0,00
	0,17			1,00		0,00
Nattpatrull	0,34			1,00		0,00
	0,50			1,00		0,00
	0,75			1,00		0,00
	1,00			1,00		0,00
<b>Måltider</b>						
Frukost kort	0,17			1,00		0,00
Frukost lång	0,50			1,00		0,00
Matlåda/ förbereda mat	0,25			1,00		0,00
matlåda/ värma + sällskap	0,50			1,00		0,00
matlagning +sällskap	1,00			1,00		0,00
Mellanmål/Kvällsmål	0,50			1,00		0,00
Tot mathållning kort/dag	1,25			1,00		0,00
Tot mathållning lång/dag	2,25			1,00		0,00
Diskning	0,25			1,00		0,00
<b>Serviceinsatser</b>						
Inköp	0,75			1,00		0,00
Inköp med sällskap	1,00			1,00		0,00
Promenad	0,50			1,00		0,00
Tillsynsstädning	0,25			1,00		0,00
Trygghetsringning 7d/v	0,50			1,00		0,00
ärenden till post, bank och apotek	0,50			1,00		0,00
Ledsagning	1,00			1,00		0,00
Städning 1 rok	1,00			1,00		0,00
Städning 2 rok	1,50			1,00		0,00
Städning 3 rok	2,00			1,00		0,00
Renbäddning	0,25			1,00		0,00
Tvättstuga	3,00			1,00		0,00
Övrigt				1,00		0,00
TOTALT ANTAL TIMMAR/MÅNAD:		kvp		helg		0,00
TOTALT ANTAL TIMMAR/VECKA:				np		0,00
TOTALT ANTAL TIMMAR/DAG:						0,00
Biståndshandläggare, datum:		169 Marie Arouni			Nivå:	



**Ersättning för hemtjänst år 2002**

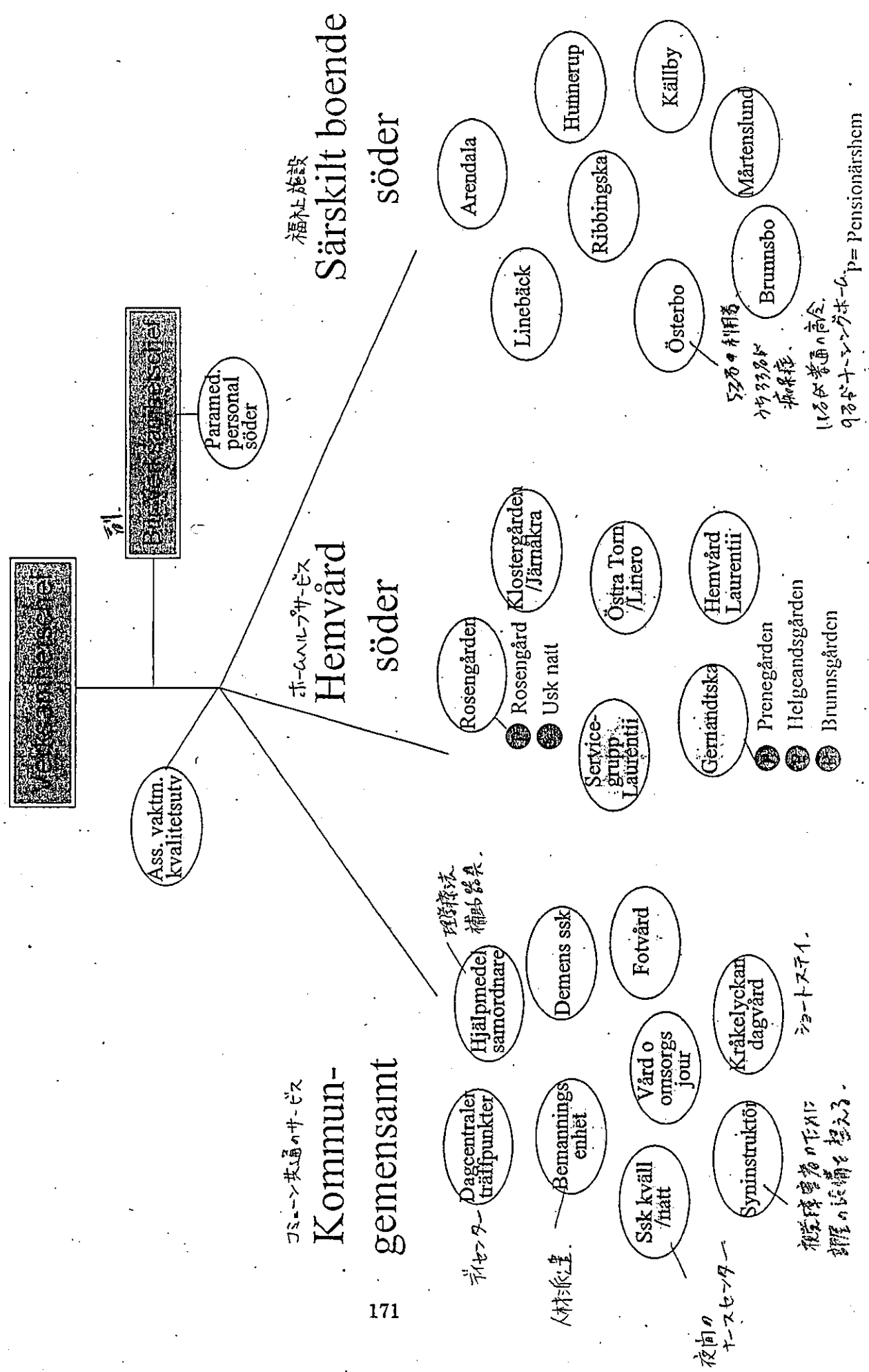
Nivå	Utgångspunkt för nivåerna*	Bedömt antal timmar per månad*	Ersättning kr/månad
1	0,5 - 1,5 tim/månad	0 - 1,4	245
2	1,5 - 2,5 tim/månad	1,5 - 2,4	490
3	2,5 - 3,5 tim/månad	2,5 - 3,4	720
4	0,5 - 1,5 tim/vecka	3,5 - 6,4	975
5	1,5 - 2,5 tim/vecka	6,5 - 10,7	1 950
6	2,5 - 3,5 tim/vecka	10,8 - 15,1	3 180
7	3,5 - 5,5 tim/vecka	15,2 - 23,7	4 410
8	5,5 - 7,5 tim vecka	23,8 - 32,4	6 820
9	7,5 - 8,5 tim/vecka	32,5 - 37,6	8 300
10	1,25 - 1,75 tim/dag	37,8 - 52,8	11 120
11	1,75 - 2,25 tim/dag	52,9 - 68,0	14 660
12	2,25 - 2,75 tim/dag	68,1 - 83,1	18 350
13	2,75 - 3,25 tim/dag	83,2 - 98,3	21 270
14	3,25 - 3,75 tim/dag	98,4 - 113,5	26 340
15	3,75 - 4,5 tim/dag	113,6 - 136,2	31 260
16	4,5 - 5,5 tim/dag	136,3 - 166,5	36 390
17	5,5 - 7,5 tim dag	166,6 - 227,2	45 820
18	8 tim/dag och mer	227,2 och mer	Timersättning

\* Ersättningen utgår från av biståndshandläggaren bedömd tid för att utföra insatserna under en månad. Kolumnen - Utgångspunkt för nivåerna - har enbart tagits med för att relatera nivåerna till vedertaget sätt att uttrycka tid för insatser inom hemtjänsten.

**Ersättning vid timersättning år 2002**

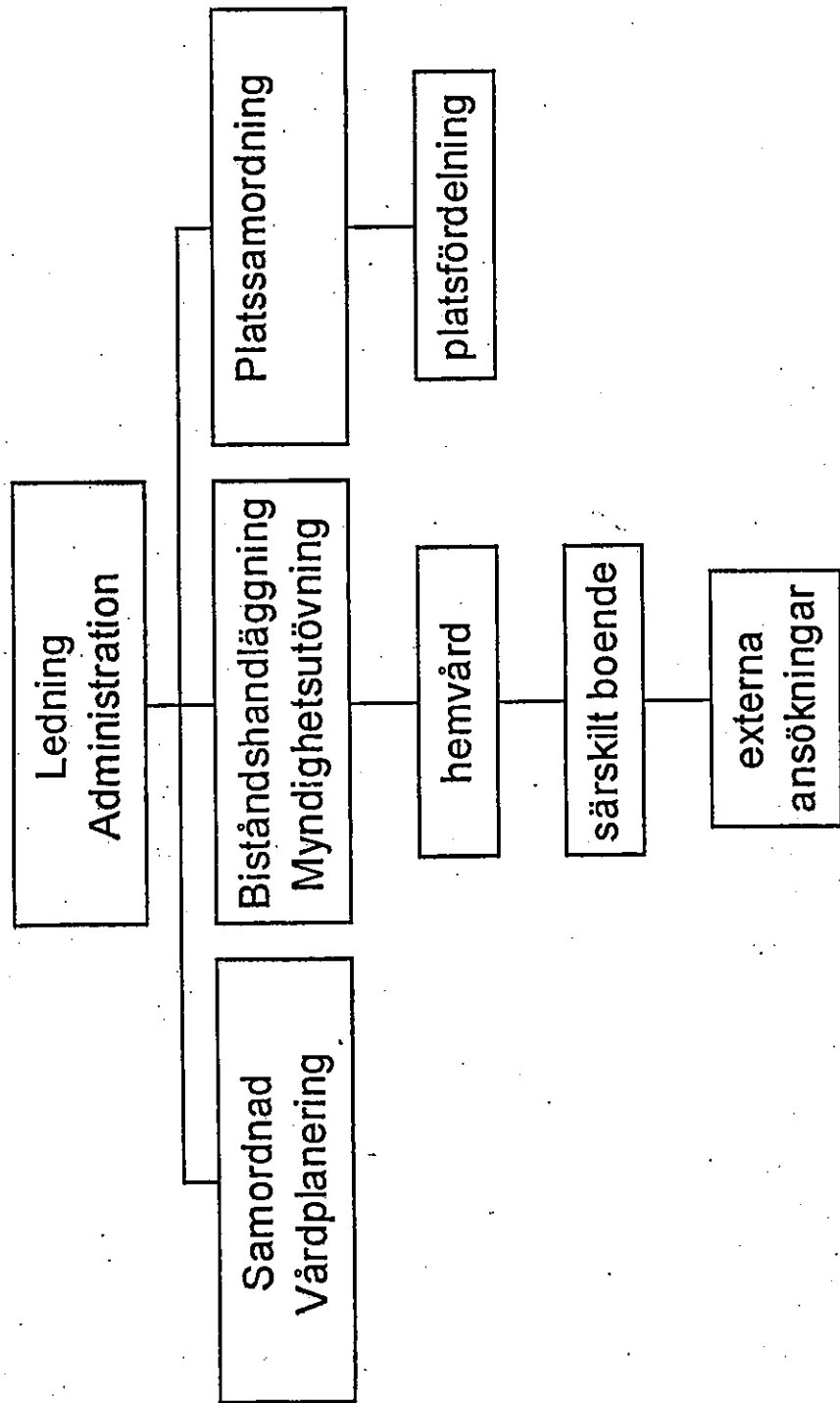
Tid	Ersättning kr/timme
Dag 07.00 - 19.00	244
Kväll 19.00 - 22.00	259
Natt 22.00 - 07.00	281
Helg: fredag 19.00 - måndag 07.00	281
Storhelger holiday	319

# Äldreomsorg, område Söder 2005-01-01

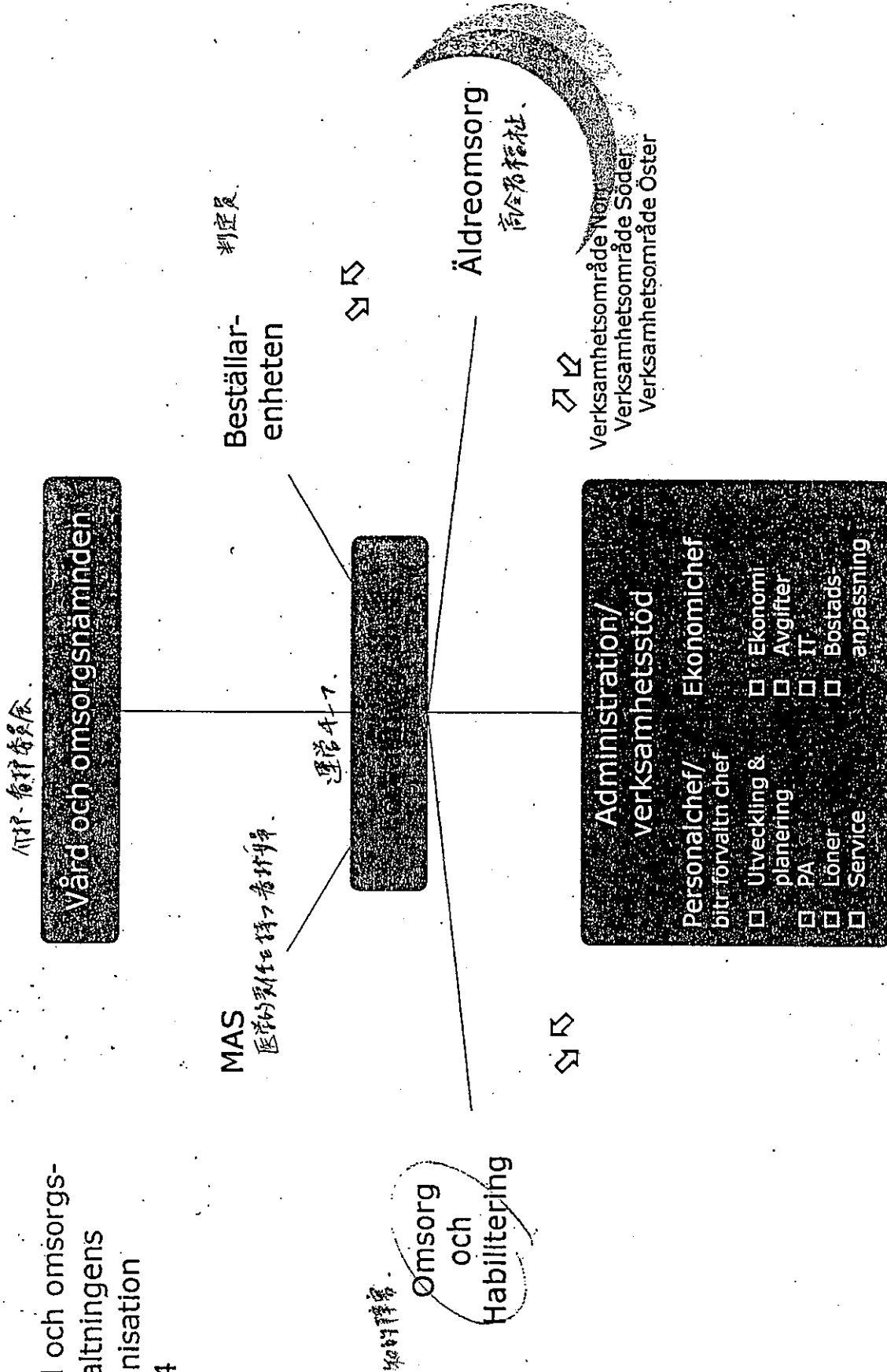




# Beställarenheten



Vård och omsorgs-  
förvaltningens  
organisation  
2004



## Service och omvårdnad i ordinärt boende

### Avgift för hemtjänst

Lunds kommun tillämpar en insats- och inkomstrelaterad taxa som består av en nivåindelad service- och omvårdnadstaxa. Högsta avgiften i respektive service- och omvårdnadsnivå är en given andel av det lagstadgade prisbasbeloppet.

Hemtjänsttaxa - nivåtaxa för service- och omvårdnad				
Service- och omvårdnadsnivå	1	2	3	4
Beviljat antal tim/mån i bistånd	1 - 9	10 - 49	50 - 119	120 -
Disponibelt avgiftsutrymme = nettoinkomst, minus nettohyra, minus förbehållsbelopp				
Procent av den enskildes avgiftsutrymme, högst	60 %	70 %	80 %	100 %
Procent av prisbasbeloppet, högst	30 %	34 %	38 %	48 %
Maximal avgift kr/mån år 2004	982 kr	1 113 kr	1 245 kr	1 572 kr

Service-/omvårdnadsnivån bestäms individuellt för varje person genom så kallad biståndsbedömning. Fyra olika nivåer på service och omvårdnad gäller utifrån en individuell behovsbedömning. Samtliga planerade insatser under dygnet räknas samman och Du betalar en fast avgift per månad utifrån den service-/omvårdnadsnivå som Du har beviljats. Service-/omvårdnadsnivån bedöms efter den ungefärliga tid insatserna beräknas ta. Du beviljas således inte ett exakt antal timmar. Ibland tar hjälpen längre tid och ibland kortare beroende på omständigheterna.

Har Du hjälp enligt nivå 4 erhåller Du med automatik ett trygghetslarm utan extra kostnad. Har Du även behov av hemsjukvård betalar Du inget extra för dessa insatser.

## 第7章 比較法的考察

(岩村正彦)

### I ドイツ

ドイツの介護保険は、現物給付方式を採用していることもあって、被保険者と介護事業者との間の契約内容形成の自由があまり認められない仕組みである。この点で、被保険者と介護事業者の私的自治を原則とする日本とは決定的に異なる。また、ドイツでも、わが国の介護保険と同じように、保険外のサービスとの混在、つまり現物の保険給付と自費の介護給付との混在が認められているものの、ドイツでは自費の介護給付についても介護事業者との交渉代理権が介護金庫に吸収され、介護サービスの対価に関しては、ほぼ当事者である被保険者が直接、決定する余地が狭められている。この点が、わが国との大きな違いである。付加給付に関しては、被保険者と事業者とによる内容形成の自由が認められているが、付加給付と保険給付の境界決定が介護金庫による大綱契約に委ねられ、しかも付加給付の実施要件が法により厳格に定められていることから、実際はほとんど機能していないである。そのため、おそらく日本の保険外給付の方が自由度が高いように見受けられる。

ドイツの介護保険法では、報酬の面でかなり細かい取決めがある一方、サービス内容の方への関心は低い。これは、介護サービス契約に関し、サービス供給という債務の内容に重きを置く日本の介護保険実務の関心のあり方と異なる。こうしたドイツの考え方は、在宅給付の場合、介助行為の類型化が進んでおり、個別に報酬額が決定されていることから、その報酬の中で何をどうするかという点を議論する余地が少ないことに由来するのであろう。また、在宅サービスについては、私法的な規制は、老人ホームのそれに比べると整っておらず、行政規制は、社会法典によって行われているという点が指摘できる。

他方、施設給付については、日本とドイツの間に大きな違いはないといってよいだろう。しかし、ドイツにはサービスの具体化にあたってホーム法の規律、とりわけ規則の共同決定が大きなウエイトを占めているところが日本とは異なっている。また、ドイツの場合、老人ホームの入居契約については、法制度が非常に発達している。とくに、行政規制と私法的な規制が一体化して行われているというところに、老人ホーム入居契約に関するドイツの法制度の特徴がある。そして、私法的な側面では、ホーム・入居者双方について解約に関する規定が置かれていること、ホーム側の提供するサービスと入居者側の負担する対価との間の均衡についての規定が置かれているところが、ドイツ法の注目すべきところである。

### II フランス

まず、フランスの場合、高齢者に対する在宅サービスは、実施主体が分立しており、サービス利用の法律関係が必ずしも統一的に整備されているわけではないことに注意を要する。聞き取り調査をした地方公共団体(市)によるサービスの場合、契約にもとづいてサービスの提供が行われるが、サービス提供方式には派遣方式(高齢者が介護者を派遣する団体と契約し、介護者の派遣を受ける)と委任方式とがあり、多くは派遣方式を採用している。しかし、いずれの場合でも、契約そのものの内容はそれほど豊富ではないということが特徴として指摘できる。また、おそらくは、公的な介入(地方公共団体による後見的監督)がサービスの利用についてあるためであると考えられる。ヘルパーの雇用契約も、産業別拡張協約があることもあって、内容は簡略である。わが国の介護保険で問題になるような付加給付をめぐる問題や介護事故をめぐる問題は、実務レベルではほとんど意識されていないようである。聞き取り調査をした市の実務担当者も問題自体をほとんど認識していなかった。契約にもとづいてサービスを提供する場合には、痴呆等によって行為能力の低下・喪失の見られる高齢者が問題となるが、フランスでは、成年後見制度が発達してよく利用されており、ここでもあまり法律問題としては意識されていない。